

КУЛЬТУРА / CULTURE**Деятельность Всесоюзного общества культурной связи с заграницей по приему китайской педагогической миссии в 1933 г.**

© 2024

DOI: 10.31857/S0131281224010131

Верченко Алла Леонидовна

Старший научный сотрудник Центра изучения истории Китая и его отношений с Россией, Институт Китая и современной Азии РАН (адрес: 117977, Москва, Нахимовский пр-т, 32).
ORCID: 000-0002-8718-8338. E-mail: veailan@yahoo.com

Статья поступила в редакцию 09.01.2024.

Аннотация:

В статье впервые в российском Китаеведении анализируется деятельность Всесоюзного общества культурной связи с заграницей (ВОКС) по приему в 1933 г. в Москве китайской делегации работников просвещения. Изучение темы проведено на основе ранее не введенных в научный оборот документов Государственного архива Российской Федерации, а также работ зарубежных и китайских исследователей. Чан Кайши после прихода к власти в 1927 г. планировал кардинальную реформу системы образования и предполагал использовать для этого подходящий иностранный опыт, в том числе советский.

ВОКС по поручению правительства занималось приемом делегации, которая прибыла в Советский Союз после посещения Италии, Польши, Германии, Великобритании, Франции, Дании, Австрии и провела в Москве 13 дней. Приезд делегации, состоявшей из ключевых деятелей системы просвещения Китая, был важен для СССР с двух точек зрения: с политической (осуществление межгосударственных контактов после восстановления дипломатических отношений в декабре 1932 г.) и с гуманитарной (развитие взаимодействия в конкретной сфере культуры). Для нашей страны представлялась возможность показать международному сообществу результаты проведения реформы системы образования и ее преимущества в условиях социализма. К работе с делегацией были подключены руководители ВОКС: заместитель председателя ВОКС Е.О. Лернер, генеральный секретарь и председатель педагогической секции ВОКС М.Я. Аплетин. Делегацию принял нарком просвещения РСФСР А.С. Бубнов.

Анализ документов свидетельствует о том, что китайская делегация ознакомилась с советским опытом и планировала частично использовать его в Китае. ВОКС успешно выполнило поставленные руководством страны задачи по организации визита и обеспечению профессиональных запросов китайских работников просвещения, приложило усилия для создания условий, содействовавших дальнейшему развитию советско-китайских культурных связей.

Ключевые слова:

ВОКС, советско-китайские культурные связи, педагогическая миссия, Аплетин, Лернер.

Для цитирования:

Верченко А.Л. Деятельность Всесоюзного общества культурной связи с заграницей по приему китайской педагогической миссии в 1933 г. // Проблемы Дальнего Востока. 2024. № 1. С. 166–176. DOI: 10.31857/S0131281224010131.

Задачи ВОКС как общественной организации

Деятельность Всесоюзного общества культурной связи с заграницей (ВОКС) в первое десятилетие существования на китайском направлении тормозилась перипетиями в советско-китайских межгосударственных отношениях, которые ограничивали культурное сотрудничество и делегационные обмены. В условиях отсутствия прямого партнера

в Китае планы работы ВОКС носили общий характер и были направлены в соответствии с Уставом ВОКС на ознакомление общественности СССР с достижениями культуры зарубежных стран и популяризацию культуры народов Советского Союза за границей, а также содействие развитию и укреплению дружбы и взаимопонимания между народами СССР и других стран. Директивные органы исходили из того, что культурная связь с заграницей «не должна организационно расплываться по отдельным учреждениям, должна быть сохранена централизация этой работы, и ей должен быть придан внешне общественный характер»¹. Сохраняя статус общественной организации, ВОКС работало в тесном взаимодействии с государственными органами, в первую очередь с Народным комиссариатом иностранных дел (НКИД) и народным комиссариатом просвещения для осуществления централизованных культурных связей с зарубежными странами. ВОКС обслуживало китайские делегации и отдельных лиц, посещавших СССР по линии Интуриста, НКИД и других ведомств.

В 1932 г. Общество получило поручение Совета Народных Комиссаров подготовить план и обеспечить прием *китайской педагогической миссии*² (перевод с английского), по-китайски — делегации по ознакомлению с состоянием образования в Европе (中国赴欧洲教育考察团), визит которой намечался на начало 1933 г.

Предыстория организации поездки китайской педагогической миссии

Правительство Китая в 1931 г. обратилось в Лигу Наций с просьбой о помощи в восстановлении и модернизации страны, в том числе в сфере образования. Министерство просвещения при этом подчеркивало, что не хотело бы одностороннего заимствования западных знаний, системы и опыта, а предполагало получить рекомендации по взаимодействию культур, основанные на пожеланиях самого Китая, учитывающих национальный и социальный характер его образовательной системы. В 1932 г. миссия экспертов Международного комитета Лиги Наций по интеллектуальному сотрудничеству (ICIC) посетила Китай и в итоговом докладе указала, что правительству, прежде всего, необходимо централизовать руководство образованием, усилить авторитет и влияние Министерства просвещения, провести реформы с учетом местной специфики. Члены миссии полагали, что опыт Европы, имевшей, как и Китай, длительные историю и традиции, больше подходит Китаю, чем американский, и рекомендовали направить группу специалистов (Educational mission) в Европу для ознакомления с организацией школьного и вузовского образования. Хотя выводы миссии вызвали массу дискуссий, она была признана и как первый проект, осуществленный ICIC по непосредственной помощи конкретному государству-члену Лиги Наций, и как одно из крупнейших начинаний ICIC за все время деятельности Комитета, подлежащее широкому распространению³.

Исходя из рекомендаций Лиги Наций, правительство Чан Кайши в 1932 г. сформировало делегацию, состоящую из авторитетных специалистов в области теории и практики образования: Чэн Цибао, Ли Цзясяня, Го Юшоу, Ли Симоу и Ян Ляня (основной состав), а также Ли Шицзэна, Чэнь Хэсяня, Цао Каня, Сюй Шуси. По поручению Министерства просвещения Китайской Республики педагоги в течение шести месяцев в 1932–33 гг. изучали постановку образования в Италии, Польше, Германии, Великобритании, Франции, Дании, Австрии, СССР. Задача делегации состояла в том, чтобы понять

¹ ГАРФ. Ф. 5283. Оп. 1а. Д. 31. Л. 38.

² Под таким названием делегация фигурирует в архивных документах.

³ *Saikawa Takashi*. From Intellectual Co-operation to International Cultural Exchange: Japan and China in the International Committee on Intellectual Co-operation of the League of Nations, 1922–1939 // *heiDOK*. URL: <http://www.ub.uni-heidelberg.de/archiv/20294> (дата обращения: 30.11.2023).

сущность систем образования в разных странах, сравнить их и проанализировать возможность применения тех или иных элементов в Китае и обменяться мнениями с зарубежными специалистами, работающими в сфере народного образования. Программа пребывания в европейских странах была составлена и координировалась Лигой Наций и обеспечивалась китайскими дипломатическими представительствами. СССР не был членом Лиги Наций, поэтому программу пребывания в Москве разрабатывало Всесоюзное общество культурной связи с заграницей в контакте с многочисленными советскими государственными и общественными организациями.

Делегацию возглавил директор Педагогического института Нанкинского университета Чэн Цибао — выпускник университета Цинхуа, доктор педагогики (Колумбийский университет, США), автор научных работ по педагогике.

В состав делегации также вошли:

Ли Симоу — магистр искусств (Гарвардский университет, США), декан инженерного факультета Чжэцзянского университета, Ханькоу; Ли Цзясян — доктор философии (Гейдельбергский университет, Германия), уполномоченный Министерства просвещения, профессор Нанкинского университета; Го Юшоу — магистр литературы (Сорбонна, Франция), руководитель Департамента высшего образования Министерства просвещения, начальник Комитета цензуры фильмов, инициатор выпуска образовательных фильмов, после возвращения из Европы занимался проблемами реформы образования в северо-западных, юго-западных и северных районах Китая⁴; Ян Лянь — магистр искусств (Колумбийский университет, США), профессор кафедры педагогики Пекинского университета, бывший заведующий Отделом народного образования Министерства просвещения; Чэнь Хэсянь — доктор филологии (Сорбонна, Франция), директор Департамента образования провинции Цзянсу, член Комитета Лиги Наций по интеллектуальному сотрудничеству (ICIC); мисс Хо — профессор университета Линнань, Гонконг⁵.

Все члены делегации впоследствии занимали ответственные должности, руководили реформой системы образования, сыграли определенную роль в ее трансформации в направлении модернизации. Не вошедшие в основной состав официальной делегации члены также известны как педагоги и ученые с международным авторитетом. Ли Шицзэн, например, был инициатором создания Китайской Академии наук (Синика), одним из организаторов музея Гугун. Сюй Шуси являлась профессором Яньцзинского университета, Пекин.

Члены миссии были знакомы с постановкой образования в странах Запада и США, но ничего не знали о советской системе. Отношения между Советским Союзом и Китаем в начале 1930-х гг. переживали сложный период. После конфликта на Восточно-Китайской железной дороге в 1929 г. дипломатические отношения были разорваны и восстановлены только в декабре 1932 г. Правительство Чан Кайши не спешило расширять контакты с государством иной политической системы, опасалось проникновения коммунистического и Коминтерновского влияния и ограничивало доступ прямой информации из нашей страны и практические связи.

Новости поступали в основном по линии иностранных информационных агентств и далеко не всегда соответствовали действительности. Не случайно глава миссии Чэн Цибао в беседе с корреспондентом газеты «Известия» отметил, что в Китае имели «довольно смутное представление об СССР», читали и слышали «как восторженные,

⁴ 石燕: 郭有守教育思想与实践研究 [D] [Ши Янь. Педагогические идеи и практики Го Юшоу. Дисс.]. 四川师范大学. 2019年. DOI: 10.27347/d.cnki.gssdu.2019.000956

⁵ ГАРФ. Ф. 5283. Оп. 4. Д. 105. Л. 25; 王聰穎: 中国考察欧洲八国教育始末 [Ван Цуньин. Китай знакомится с образованием в восьми странах Европы] // 辛亥革命. 04.08.2016. URL: <http://www.xhgmw.com/m/view.php?aid=22044> (дата обращения: 01.12.2023).

так и плохие отзывы»⁶. В начале XX в. Китай значительно отставал от большинства стран в области образования по уровню грамотности и профессиональных знаний, а также по таким показателям, как охват населения начальным, средним и высшим образованием; соотношение уровня образования в городе и деревне; гендерное равенство в получении образования. Чан Кайши, формально объединивший страну в 1927 г., предпринял попытку осуществления модернизации во всех сферах жизни, включая образование. Повышение общеобразовательного уровня населения было составной частью плана Чан Кайши по строительству нового общества и формированию современного китайского гражданина, ибо китайское руководство считало народное образование одним из самых важных элементов, обеспечивавших национальное единство и развитие государства. Китайское правительство было намерено реформировать образование, чтобы «освободить бедное общество, на которое влияли иностранное угнетение и международное давление», а Лига Наций в лице ICIC выражала готовность использовать все возможные средства для сотрудничества с китайским правительством с целью установления гармонии между Востоком и Западом в интеллектуальной области⁷.

Помимо проблемы увеличения количества школ, Китай решал вопрос о методике и содержании обучения как такового, выбирал между традиционной и современной педагогической школой.

Таблица 1 / Table 1

Сравнение традиционной и современной систем образования в Китае в начале XX в.
Comparison of Traditional and Modern Education Systems in China at the beginning of 20th Century

Традиционное образование	Современное образование
Цель — получение государственной должности путем сдачи экзаменов	Цель — получение знаний и развитие профессиональных навыков, доступных для более широких масс населения
Программа обучения — конфуцианские доктрины и классика	Программа — новые улучшенные учебные программы, широкий набор современных дисциплин, профессиональные знания
Основные черты — узкая подготовка с единственной целью — сдача экзаменов на государственную службу; преимущества для мужчин при получении образования	Основные черты — общее образование преимущественно в государственных школах; классификация уровня образования (в 1921–49 гг. была принята американская школьная система 6+3+3); равные образовательные возможности для обоих полов

Источник: составлено автором.

Новая современная система образования начала вводиться в Китае после упразднения системы императорских экзаменов в 1905 г., однако достигнутые более чем за 25 лет результаты не могли считаться удовлетворительными. Препятствиями на пути внедрения современной школы являлись политическая турбулентность, децентрализация власти в стране и огромное население. Мешала распыленность: реформы носили локальный и экспериментальный характер, ограничивались отдельными провинциями или даже уездами, проводились не только по государственной линии, но и частными лицами, общественными

⁶ ГАРФ. Ф. 5283. Оп. 4. Док. 108. Л. 20.

⁷ *Saikawa Takashi*. From Intellectual Co-operation to International Cultural Exchange: Japan and China in the International Committee on Intellectual Co-operation of the League of Nations, 1922–1939 // *heiDOK*. URL: <http://www.ub.uni-heidelberg.de/archiv/20294> (дата обращения: 30.11.2023).

ассоциациями, местными политическими группировками и отдельными милитаристами⁸. Глава миссии Чэнь Цибао отмечал, что посещение Европы и особенно СССР приобрело в свете этих фактов «совершенно исключительное значение», принесло «огромную пользу»⁹.

Организация ВОКС ознакомления с советской системой просвещения

Китайская делегация находилась в Москве с 5 по 18 февраля 1933 г. Приехавшие в СССР ученые-педагоги получили образование за границей: в Германии, Англии, Франции, провели много лет в иноязычной среде (Ли Цзясян, например, прожил в Германии 14 лет), поэтому рабочим языком для общения избрали английский. Другой причиной использования английского языка было то, что члены делегации были родом из разных районов Китая (Цзянси, Чжэцзян, Пекин), говорили на своих диалектах, что могло вызывать трудности в коммуникации, в то время как английский был общим для всех. Делегацию постоянно сопровождала переводчица английского языка от ВОКС Гурвич¹⁰. На нескольких беседах с китайского языка переводил известный китаист, долгое время работавший в Китае, профессор А. Иванов (в Доме ученых, библиотеке им. В.И. Ленина, на приеме у А.С. Бубнова). Гурвич не только подготовила подробный отчет о пребывании китайских гостей, но также составила индивидуальные характеристики членов делегации, в которых отмечались их интересы, в том числе выходявшие за профессиональные рамки, и отношение к посещаемым объектам¹¹. Например, она указывала, что на членов миссии не произвел впечатления Кремль, они сочли балет «Красный мак» далеким от китайской действительности, изъявили желание купить кинофильм «Путевка в жизнь», проявили большой интерес к национальному вопросу и истории революционного движения в России и др. Подобные замечания были важны для организации будущей работы ВОКС по приему китайских делегаций в СССР. Кроме того, из отчета Гурвич следовало, что большую роль в приеме иностранцев имеет языковое сопровождение — там, где был обеспечен качественный перевод, гости лучше воспринимали предоставляемую об СССР информацию, возникали дискуссии, беседы проходили более вовлечено, с пользой для обеих сторон.

Визит китайской делегации был очень важен для СССР. Во-первых, это была первая официальная делегация после восстановления дипломатических отношений между СССР и Китайской Республикой в декабре 1932 г., и визит настраивал на нормальное деловое межгосударственное сотрудничество. Сообщение о прибытии и отъезде делегации поместили центральные газеты «Правда» и «Известия»¹². Во-вторых, для нашей страны представлялась реальная возможность продемонстрировать преимущества социалистической системы образования и успехи по ее реформированию, достигнутые за короткое время, прошедшее после Октябрьской революции. В Советском Союзе знали, что прогрессивная интеллигенция, в том числе педагоги, интересовались преобразованиями в СССР, но не имели возможности увидеть их своими глазами, поэтому в ВОКС составили программу так, чтобы представить как можно шире все направления советской образовательной деятельности. В-третьих, визит имел большое значение для самого ВОКС как общественной организации. По словам генерального секретаря и председателя педагогической секции ВОКС Михаила Яковлевича Аплетина, уровень культурных связей

⁸ История Китая с древнейших времен до начала XXI века: в 10 т. Т. VII. Китайская Республика (1912–1949). М.: Наука – Вост. лит. 2013. С. 250.

⁹ ГАРФ. Ф. 5283. Оп. 4. Д. 108. Л. 22.

¹⁰ К сожалению, в архивных документах не указаны инициалы.

¹¹ ГАРФ. Ф. 5283. Оп. 8. Д. 154. Л. 61–78.

¹² Известия. 06.02.1933; 25.02.1933.

между СССР и Китаем «был совершенно недостаточным»¹³, и на первую китайскую делегацию смотрели «как на пионера, за которым последуют новые делегации и установление постоянных контактов между научными и культурными кругами двух стран»¹⁴. ВОКС должно было продемонстрировать свои возможности по организации визита и обеспечению профессиональных запросов китайских педагогов.

Составленная ВОКС программа пребывания делегации предусматривала встречи с руководством Организации (заместителем председателя ВОКС Е.О. Лернер, генеральным секретарем, председателем педагогической секции ВОКС М.Я. Аплетиным), лекции и сообщения видных советских ученых-педагогов: директора Института планирования и организации народного образования Наркомпроса РСФСР профессора И.Ф. Свадковского (доклад «Характеристика системы народного образования»); заместителя директора НИИ сельскохозяйственных кадров, профессора И.А. Каирова; автора работ по становлению новой советской школы, трудовому воспитанию, методике преподавания С.А. Каменева; профессора Академии коммунистического воспитания П.Н. Груздева; профессора Московского педагогического института, Высшего коммунистического института просвещения А.П. Пинкевича; директора Научно-исследовательского программно-методического института Малышева¹⁵. Делегацию принял нарком просвещения РСФСР А.С. Бубнов. Состоялись встречи с руководством общественных организаций «Долой неграмотность», «Руки прочь от Китая» и др.¹⁶ Лекции всегда заканчивались живым общением и ответами на вопросы. Китайские педагоги с удовлетворением отмечали, что они получали стенограммы встреч на другой же день, что дало возможность после возвращения на родину обратиться к материалам для более глубокого изучения и подготовки доклада о поездке.

Делегация посетила в Москве городские и ведомственные ясли и детские сады, начальную и среднюю школы, сельскую школу в Подмосковье, оздоровительную школу, пионеркоммуну им. Кингиной¹⁷, ГорОНО, трудовую коммуну в Болшево. Оценивая работу детских садов, китайские педагоги отметили, что в СССР воспитанием начинают заниматься буквально с самого рождения ребенка, давая ему всесторонние знания в соответствии с его возрастом.

Первое, что удивило китайских деятелей образования в СССР, была активность и искренняя заинтересованность педагогических работников в их деятельности. Программа пребывания должна была за короткий промежуток времени максимально полно ознакомить гостей с теорией и практикой советской образовательной системы. Руководство ВОКС провело большую подготовительную работу, чтобы обеспечить на каждом объекте посещения доклад ответственных сотрудников и собеседование¹⁸ для создания более полного представления о воплощении в жизнь планов и программ по реформе системы народного образования в СССР. Представители ВОКС сопровождали делегацию на всех мероприятиях.

Эти сведения приобретали для членов делегации особую ценность в связи с проводимой реформой системы образования в Китае. Больше всего членов миссии интересовало советское начальное образование, сеть которого намеревались расширять в Китае в первую очередь, чтобы сделать образование более доступным для детей из народа. Ки-

¹³ ГАРФ. Ф. 5283. Оп. 4. Д. 108. Л. 24.

¹⁴ ГАРФ. Ф. 5283. Оп. 4. Д. 108. Л. 23.

¹⁵ К сожалению, в архивных документах не указаны инициалы.

¹⁶ ГАРФ. Ф. 5283. Оп. 4. Д. 105. Л. 26.

¹⁷ Пионерская коммуна имени шведской коммунистки Алисы Кингиной.

¹⁸ Собеседование — популярное слово первых десятилетий СССР, которое подразумевало ответы докладчика на вопросы слушателей.

тайское правительство планировало путем увеличения количества начальных школ¹⁹ и введения повсеместного начального образования обеспечить воспитание у молодого поколения гражданственности, вкладывая в это понятие моральный, физический и интеллектуальный аспекты. Уровень неграмотности в сельской местности, где проживало 85 %, т.е. абсолютное большинство китайского населения, составлял более 90 %²⁰. В 1930 г. в Китае из 1 тыс. детей соответствующего возраста начальные школы посещали 103 чел., средние — 74 чел.²¹ Члены миссии побывали в Центральном доме художественного воспитания (в секциях театра, изобразительной деятельности, музыкальной подготовки, в радиокружке), обратили внимание на большой удельный вес эстетического воспитания во внеклассной работе педагогов, что, по их замечаниям, способствовало подъему общего культурного уровня молодежи. Удивление вызвало внимание советской педагогики к творческому воспитанию детей и юношества. В отличие от капиталистических стран, как отмечали члены миссии, в СССР уделяют значительное внимание художественному образованию молодежи, в том числе из числа рабочих. Китайские педагоги обратили внимание на успехи, достигнутые в деле ликвидации неграмотности в Советском Союзе, где за 15 лет ее уровень снизился с 65 % до 10 %²². Они планировали советскую методику «незамедлительно использовать у себя в Китае»²³.

Китайским педагогам импонировали пути осуществления политехнизации в СССР. Под этим термином в советское время подразумевалось развитие технических знаний у учащихся, ознакомление в теории и на практике со всеми главными отраслями производства. Вместе с общими знаниями школьники получали во время учебы базовые производственные навыки. Соединение школы с производством и энтузиазм советских педагогов, произвели на членов делегации большое впечатление. Китайские педагоги отмечали, что данное направление развивается за границей, но в СССР оно совершенно изменило облик советских школ и получило широкое распространение по всей стране, что отвечает потребностям развития народного хозяйства и индустриализации в СССР. В Китае также пытались соединить школьное обучение с производственным трудом, поэтому особый интерес вызвало посещение Института производственного образования, где гостей восхитила самодисциплина молодых людей, их смелость в проведении экспериментов «по изысканию и проектированию сберегающих труд машин и иллюстрированию принципов работы механических установок. Этот путь, улучшая условия труда и помогая ему, в то же время дает трудящимся возможность оценить применение машин и методы пользования ими»²⁴. Чэнь Цибао отметил соответствие целям индустриализации практики совмещения в советских школах теоретических знаний с суммой практических навыков, что важно для дальнейшей работы на производстве. Он полагал, что в Китае профессиональной подготовкой можно сократить бедность и бесправие народных масс, таким образом решить эту серьезную проблему и освободиться от международной зависимости. Хотя китайская образовательная система продолжила развиваться по западной модели, в новых правилах работы школ просматривались задачи, аналогичные постав-

¹⁹ К довоенному 1936 г. число начальных школ возросло вдвое по сравнению с 1930 г.

²⁰ *Shubinski Barbara*. The Rockefeller Foundation's Rural Reconstruction Program in 1930s China [Программа восстановления сельских районов Фонда Рокфеллера в Китае 1930-х годов] // *Rockefeller Archive Center*. January 25, 2022. URL: <https://resource.rockarch.org/story/the-rockefeller-foundations-rural-reconstruction-program-in-1930s-china/> (дата обращения: 15.11.2023).

²¹ *Pei Gao*. *Risen from Chaos: the development of modern education in China, 1905–1948*. A thesis submitted to the Department of Economic History of the London School of Economics for the degree of Doctor of Philosophy. London, March 2015. Pp. 67, 77.

²² ГАРФ. Ф. 5283. Оп. 4. Д. 108. Л. 51.

²³ ГАРФ. Ф. 5283. Оп. 4. Д. 108. Л. 21.

²⁴ ГАРФ. Ф. 5283. Оп. 4. Д. 108. Л. 7.

ленным перед советскими школами, особенно по совмещению учебы с овладением производственными навыками.

Если в Европе члены делегации наряду с ознакомлением с просветительской работы проговаривали возможность трудоустройства выпускников китайских колледжей на предприятиях (например, концернов I.G. Farben или Siemens)²⁵, чтобы получить передовой производственный опыт, то в Советском Союзе они сосредоточились на конкретике образовательного процесса в школах и вузах.

Для ознакомления с развитием образования в Советском Союзе в программу пребывания внесли посещение Комитета по высшей технической школе, Института трудового воспитания Политехнического музея, Центрального института труда, вечернего учебного комбината Автомобильного московского общества (АМО), Института политехнического образования, Рабочего факультета им. М.Н. Покровского при МГУ, фабрично-заводских училищ (ФЗУ), Индустриально-педагогического института им. К. Либкнехта²⁶. Речь шла о том, чтобы показать доступность среднего специального и высшего образования для всех социальных групп без различия национальности и пола. Анализ программы пребывания, в которой большинство объектов посещения относились к системе подготовки технических специалистов, свидетельствует о стремлении руководства ВОКС показать успехи социализма в деле создания прочной профессиональной базы, гарантирующей дальнейшее успешное осуществление индустриализации. Гостям демонстрировали, что после досрочного выполнения заданий первой пятилетки в стране имелись все условия для наращивания темпов экономического роста, создания новых отраслей промышленности, увеличения выпуска продукции.

Члены делегации не могли не обратить внимания на гендерное равенство в доступе к образованию, которое было совершенно очевидно и без статистических данных. Для Китая проблема допуска женщин к получению образования хотя и смягчилась в начале XX в., но не была решена и продолжала занимать передовые умы. В 1933 г. в Китае в средних школах девочки составляли только 18 % всех учащихся²⁷. Посещение Татарского учебного комбината (детский сад и школа) и встреча с представителями Института национальностей продемонстрировали реальное, а не голословное уважение в Советском Союзе к национальным культурам. На встрече в Доме ученых китайские педагоги рассказали о состоянии современного китайского образования.

ВОКС не только обеспечило координацию работы многих учреждений образования, но и выполнило свои непосредственные задачи по ознакомлению с советской культурой. В программу посещения вошли балеты «Эсмеральда», «Лебединое озеро», «Красный мак», пьеса «Гамлет», концерт в честь столетия Р. Вагнера, несколько кинопросмотров, экскурсия по Москве, Третьяковская галерея, Музей революции, Музей изящных искусств, Ленинская библиотека, Дом ученых и дом отдыха ученых Узкое.

Делегация получила от ВОКС книги, научные статьи и газеты по вопросам просвещения, художественного воспитания, производственного обучения, охраны детства, юношества и материнства; материалы общества «Долой неграмотность», а также стенографические записи бесед; фотографии, сделанные во время поездки; альбомы художественных репродукций; проспекты научных и культурных учреждений; подарки, подготов-

²⁵ *Boehmer Bert*. Chinese Educational Mission to Europe, 1932/33 // *Carl Heinrich Becker. Geschichte einer großbürgerlichen Familie in Briefen und Dokumenten*. July 28, 2016. URL: <http://carl-heinrich-becker.de/chinese-educational-mission-to-europe-193233> (дата обращения: 27.11. 2023).

²⁶ Институт готовил инженеров-педагогов для системы фабрично-заводского обучения, техникумов и средних школ.

²⁷ *Pei Gao*. Risen from Chaos: the development of modern education in China, 1905–1948. A thesis submitted to the Department of Economic History of the London School of Economics for the degree of Doctor of Philosophy. London, March 2015. P. 51.

ленные школьниками; некоторые приборы. Отдельно члены подняли вопрос о правовом положении учителей в СССР. Поскольку этот вопрос не удалось осветить всесторонне во время визита, делегации вручили материалы о правовом положении учителя, зарплате, организации его работы, о роли учителя в обществе.

* * *

Данное исследование, предпринятое на основе ранее не использовавшихся документов Государственного архива Российской Федерации, а также зарубежных и китайских работ, позволило проанализировать организацию Всекитайским обществом культурной связи с заграницей пребывания в Москве в 1933 г. делегации Министерства просвещения Китайской Республики. Сам факт достижения договоренности о поездке китайской делегации в СССР был прорывом в находившихся на крайне низком уровне советско-китайских отношениях, поэтому на ВОКС возлагалась повышенная ответственность — визит имел большое значение в поиске точек соприкосновения как в области культуры, так и в сфере политики.

ВОКС, как представляется, успешно справилось с поручением правительства по приему делегации, выполняя одну из задач организации, которая состояла в распространении сведений об СССР, содействии развитию и укреплению дружбы и взаимопонимания между народами СССР и других стран²⁸. Благодаря подготовленной ВОКС обширной программе китайская делегация за 13 дней получила исчерпывающую информацию о содержании и функционировании советской образовательной системы на разных уровнях и в разных возрастных группах. Руководство ВОКС проделало большую подготовительную работу, чтобы обеспечить профессиональные запросы китайских работников просвещения, организовать посещение многочисленных образовательных учреждений, органов управления разных уровней и научных подразделений, показать международному сообществу результаты проведения реформы системы образования и ее преимущества в условиях социализма. При участии ВОКС были организованы встречи с ведущими советскими специалистами в области просвещения, гости получили соответствующую ознакомительную литературу по различным вопросам. Неслучайно глава делегации Чэнь Цибао отметил весьма тщательно разработанную ВОКС программу, подготовленную намного лучше, чем в посещенных китайской делегацией странах Европы, и исключительную сердечность приема, особенно высоко оценил возможность обменяться мнениями с руководящими работниками системы просвещения и ВОКС, выразил уверенность в возможности продолжения контактов.

Помимо ознакомления членов китайской делегации с советской системой просвещения ВОКС подготовил богатую культурную программу, в которую входило посещение московских достопримечательностей, театров, кинотеатров, музеев, библиотек и др.

Комплексный подход руководства ВОКС к составлению программы дал членам китайской делегации возможность получить не только представление о реформе системы образования, но и об успехах СССР в строительстве социализма, работал на создание позитивного образа СССР в Китае и в мире в целом. Этой же цели служила публикация в газете «Moscow Daily News»²⁹ под заголовком «Китайские педагоги изучают советские методы», рассказывающая англоязычной аудитории о работе ВОКС и о том, что в СССР есть, чему поучиться.

²⁸ *Правда*. 14.08.1925.

²⁹ *Moscow Daily News*. February 24, 1933.

Ранее Общество обеспечивало только культурную программу пребывания китайских делегаций³⁰. В 1933 г. ВОКС получило поручение правительства стать головной принимающей организацией, приобрело новый опыт сопровождения визита и практического осуществления международного культурного сотрудничества, приложило усилия для создания условий, содействовавших дальнейшему развитию советско-китайских культурных связей.

Литература

- Верченко А.Л. Всесоюзное общество культурной связи с заграницей и становление советско-китайских культурных связей в 1920-е годы // *Восточная Азия: факты и аналитика*. 2023. № 1. С. 6–17. DOI: 10.24412/2686–7702–2023–1–6–17
- Документы Государственного архива Российской Федерации (ГАРФ).
- История Китая с древнейших времен до начала XXI века: в 10 т. Т. VII. Китайская Республика (1912–1949). М.: Наука–Вост. лит. 2013. 863 с.
- Boehmer Bert. Chinese Educational Mission to Europe, 1932/33. Carl Heinrich // *Geschichte einer großbürgerlichen Familie in Briefen und Dokumenten*. Juli 28, 2016. URL: <http://carl-heinrich-becker.de/chinese-educational-mission-to-europe-193233> (дата обращения: 27.11.2023).
- Pei Gao. Risen from Chaos: the development of modern education in China, 1905–1948. A thesis submitted to the Department of Economic History of the London School of Economics for the degree of Doctor of Philosophy. London, March 2015. 196 p.
- Saikawa Takashi. From Intellectual Co-operation to International Cultural Exchange: Japan and China in the International Committee on Intellectual Co-operation of the League of Nations, 1922–1939 // *heiDOK*. URL: <http://www.ub.uni-heidelberg.de/archiv/20294> (дата обращения: 30.11.2023).
- Shubinsk Barbara. The Rockefeller Foundation's Rural Reconstruction Program in 1930s China [Программа восстановления сельских районов Фонда Рокфеллера в Китае 1930-х гг.] // *Rockefeller Archive Center*. January 25, 2022. URL: <https://resource.rockarch.org/story/the-rockefeller-foundations-rural-reconstruction-program-in-1930s-china/> (дата обращения: 15.11.2023).
- 王聪颖: 中国考察欧洲八国教育始末 [Wang Congying. Китай знакомится с образованием в восьми странах Европы] // *辛亥革命*. 04.08.2016. URL: <http://www.xhgmw.com/m/view.php?aid=22044> (дата обращения: 01.12.2023).
- 石燕: 郭有守教育思想与实践研究 [D] [Ши Янь. Педагогические идеи и практика Го Юшоу. Дисс.]. 四川师范大学. 2019年. DOI: 10.27347/d.cnki.gssdu.2019.000956

Activities of the USSR Society of Cultural Relations with Foreign Countries on the Visit of the Chinese Education Mission in 1933

Alla L. Verchenko

Senior Researcher, Centre for Modern History of China and China-Russia Relations, Institute of China and Contemporary Asia of the Russian Academy of Sciences (address: 32, Nakhimovskiy Av., Moscow, 117997, Russian Federation). ORCID: 0000–0002–8718–8338.

E-mail: veailan@yahoo.com

Received 09.01.2024.

Abstract:

The article for the first time in Russian sinology analyses the activities of the USSR Society for Cultural Relations with Foreign Countries (VOCS) on the visit to Moscow in 1933 of the delegation of Chinese educators. The study was done on the basis of unknown in the scientific sphere documents of the State Archive of the Russian Federation, as well as the publications of foreign and Chinese researchers. China under Chiang Kai-shek planned a fundamental reform of the education system and intended to use suitable foreign experience, including the Soviet.

³⁰ Верченко А.Л. Всесоюзное общество культурной связи с заграницей и становление советско-китайских культурных связей в 1920-е годы // *Восточная Азия: факты и аналитика*. 2023. № 1. С. 14–15. DOI: 10.24412/2686–7702–2023–1–6–17

On behalf of the Government, the VOCS dealt with the organizational and substantive aspects of the reception of the delegation that arrived in the Soviet Union after visiting Italy, Poland, Germany, Great Britain, France, Denmark, Austria, and spent 13 days in Moscow. The visit of a delegation, which was composed of key figures of the Chinese educational system, was important for the USSR from two points of view: from the political point of view (implementation of inter-state contacts after the restoration of diplomatic relations between China and the USSR in December 1932) and from the humanitarian point of view (development of interaction in a specific field of culture). It was an opportunity for our country to demonstrate to the international community the progress made in the reforming of the educational system and its advantages under socialism. The VOCS's leading figures Vice-President E.O. Lerner and Secretary-General and Chairman of the VOCS Education Section M.J. Apletin met with the delegation. The delegation was received by the Chairman of the People's Committee of Enlightenment A.S. Bubnov.

The analysis of the documents shows that the delegation studied the Soviet experience and planned to use it to some extent in China. The VOCS has fulfilled the objectives set by the authorities of the country to organize the visit and to provide professional assistance to Chinese educators, made every effort to create conditions for maintaining and further developing Soviet-Chinese cultural ties.

Key words:

VOKS, Soviet-Chinese cultural connections, Education Mission, Apletin, Lerner.

For citation:

Verchenko A.L. Activities of the USSR Society of Cultural Relations with Foreign Countries on the Visit of the Chinese Education Mission in 1933 // *Far Eastern Studies*. 2024. No. 1. Pp. 166–176. DOI: 10.31857/S0131281224010131.

References

- Boehmer Bert.* Chinese Educational Mission to Europe, 1932/33. *Karl Heinrich Becker. Geschichte einer großbürgerlichen Familie in Briefen und Dokumenten*. Juli 28, 2016. URL: <http://carl-heinrich-becker.de/chinese-educational-mission-to-europe-193233> (accessed: 27.11. 2023).
- Document of State Archive of the Russian Federation (*GARF*). (In Russ.)
- Istoriya Kitaya s drevneyshikh vremen do nachala XXI veka: v 10 t. T. VII. Kitayskaya Respublika (1912–1949) [History of China from Ancient Times to the Beginning of the XXI Century. 10 Vol. Vol. VII. History of the Republic of China (1912–1949)]. Institut Dal'nego Vostoka. M.: 2013. 863 s. (In Russ.)
- Pei Gao.* Risen from Chaos: the development of modern education in China, 1905–1948. A thesis submitted to the Department of Economic History of the London School of Economics for the degree of Doctor of Philosophy. London, March 2015. 196 p.
- Saikawa Takashi.* From Intellectual Co-operation to International Cultural Exchange: Japan and China in the International Committee on Intellectual Co-operation of the League of Nations, 1922–1939. *hei-DOK*. URL: <http://www.ub.uni-heidelberg.de/archiv/20294> (accessed: 30.11.2023).
- Shubinski Barbara.* The Rockefeller Foundation's Rural Reconstruction Program in 1930s China. *Rockefeller Archive Center*. January 25, 2022. URL: <https://resource.rockarch.org/story/the-rockefeller-foundations-rural-reconstruction-program-in-1930s-china/> (accessed: 15.11.2023).
- Verchenko A.L.* Vsesoyuznoye obshchestvo kul'turnoy svyazi s zagranitsey i stanovleniye sovetskoy kitayskikh kul'turnykh svyazey v 1920-ye gody [USSR Society of Cultural Relations with Foreign Countries and the Formation of Soviet-Chinese Cultural Relations in the 1920s. *Vostochnaya Aziya: Facti I analitika*. 2023. No. 1. S. 6–17. DOI: 10.24412/2686–7702–2023–1–6–17. (In Russ.)
- 王聪颖: 中国考察欧洲八国教育始末 [Wang Congying. China Inspects Education in Eight European Countries]. 辛亥革命. 04.08.2016. URL: <http://www.xhgmw.com/m/view.php?aid=22044> (accessed: 01.12.2023). (In Chin.)
- 石燕: 郭有守教育思想与实践研究 [D] [Shi Yan. Research on Guo Youshou's educational thought and practice. Diss.]. 四川师范大学. 2019年. DOI: 10.27347/d.cnki.gssdu.2019.000956. (In Chin.)